



“一带一路”倡议 与北京大学国际人文交流人才的培养

北京大学外国语学院 宁琦

2016年4月16日

引言：关于国际人文交流

- “国之交，在于民相亲”
- “一带一路”倡议与高等教育的责任
- 国际人文交流人才培养的出发点
 - 翻译人员VS研究人员
 - 他人交流的工具VS自己交流的工具
 - “术养”VS素养
- “守正创新、引领未来”的国际人文交流人才的培养
 - 掌握目的国语言的人才
 - 研究目的国文化的人才
 - 拥有专业专长同时通晓目的国语言文化的人才

1. 北京大学外国语学院的双重使命

- 北京大学外国语学院始终坚持的是学术研究与语言教育并重，学科本体与研究工具并重，理论与一手资料并重。学科本体建设与国际化服务并重。
 - 1) 进行外国语言文学文化研究以及相关的跨文化研究，培养外国语言文学文化领域的高素质人才（产品：研究成果、优秀人才）
 - 2) 为北京大学的研究和教学社区，乃至为全社会提供外国语言文学文化教育和研究服务（产品：为北大的国际化提供服务；为中国在全球的发展建立高端的渠道）

2. 北京大学外国语学院学科定位

- 人文为本，多元发展

人文本体提供学科发展的理论框架，并为人文教育奠定基础
多元发展鼓励多学科、跨学科、前沿领域的研究

- 北京大学人文学科的重要组成部分

与北京大学“国字号”专业互依互补
北大外字号人文专业的重要组成部分

3. 北京大学外国语学院的研究传统与定位

- 外国文学和翻译研究、外国语言和语言学研究、外国文化和国情研究
- 海上丝绸之路研究：

上个世纪80年代中期王邦维教授著有《南海寄归内法传校注》

90年代陈炎教授专著《海上丝绸之路与中外文化交流》

本世纪初孔远志教授著有《东南亚考察论郑和》

梁立基教授《光辉的历史篇章——15世纪马六甲王朝与明朝的关系》等等

- 陆上丝绸之路及“一带一路”沿线区域与国家的研究：

“丝绸之路的文学与文化交流——新出于阆语及梵语文献研究”、“中巴经济走廊政治风险评估”等国家或省部级课题；

《中印文化交流百科全书》、《东南亚宗教与社会》等专著；

《摩洛哥伊斯兰主义政党与渐进政治变革》、《俄罗斯（苏联）中东政策的演变》、《转型与动荡：中东地区形势的总体评估》、《中东战略格局失衡与中国的中东战略》、《中巴经贸合作：现状与挑战》、《毛杜迪的圣战观念和伊斯兰革命理论》、《中国的崛起与东亚秩序》，《俄罗斯看中国——“中国形象”社会调查数据分析与启示》等区域与国别研究的论文。

4. 外国语言文学一级学科框架内的 “区域文化与人文外交”人才培养

- 外语作用的重新认识和定位：外语不仅仅是工具，更是一个研究通道
- 人才培养的重点：本科生、硕士研究生和博士研究生的教育和培养
- 新的人才培养模式的探索
 - 1) 从以语种为专业导向的培养模式向以区域为导向的培养模式转变
 - 2) 建立“外语+涉外学科”交叉学科专业模式
“古典语文学”、“外国语言与外国历史专业”

5. 拥有专业专长同时 通晓目的国语言文化的人才的培养

- 外语学科外部的语言资源和研究成果的共享
- 中国对外人文交往的潜在力量
 - 1) 北京大学外国语学院语言中心建设
 - 外语基础课程、训练课程与专业课程的分离
 - 面向全校的多语种服务、为北大国际化服务
 - 拥有包括招生语种在内的近50种外语及跨境语言资源
 - 2) “一带一路”外国语言与文化系列课程建设

北京大学外国语学院青年学术精英系列讲座之——

中东地区怎么了？

9月25日 周五
15:00 二教307
主讲人：吴冰冰

北京大学外国语学院青年学术精英系列讲座之——

北京大学
BEIJING UNIVERSITY

外国语学院学科建设沙龙

第三讲 法国印度学和中国伊朗学

主讲人：孙凯、刘英军
点评人：刘曙雄
时间：2016年1月12日（星期二）13:30-15:30
地点：外国语学院图书馆阅览室（新楼B102）

孙凯
北京大学外国语学院法语系讲师、博士。研究方向：翻译阐释学、法国东方学。近年致力于法国印度学的介绍和研究。东方学方面的代表性成果包括《佛经的真实行踪》、《禅宗十二祖师马鸣Buddhacarita的汉语译名和译者考》、《季羡林先生与法系东方学》、《法系东方学的学科溯源及构建刍议》等。

刘英军
现为北京大学全职博士后。毕业于北京大学外国语学院亚非语言文学专业。主要研究方向为波斯文学和波斯语文献。近年来发表有《波斯语古典叙事文学里的大国天下观略论》、《波斯语叙事诗里的中国形象浅析》、《中国形象在波斯语古典叙事文学里的演变》等论文。

刘曙雄
博士。北京大学外国语学院南亚学系教授。东方学研究室指导教师。教育部高等学校外语专业教学指导委员会副主任委员。兼事通用语种类专业教学指导分委员会主任委员。发表有研究印度、巴基斯坦乌尔都语文学和南亚伊斯兰文化的论文30余篇。翻译介绍英语、乌尔都语和波斯语作品60余万字。出版专著《穆德林诗人哲学家——伊克巴尔》和译著《自我的秘密》等。合作完成专著《南亚伊斯兰现代进程》《东方作家传记文学研究》。2006年获巴基斯坦总统授予的“国王之星勋章”。

时间：2015.11.23—25
地点：北京大学图书馆

时间: ۲۰۱۵ لی ۲۳ الی ۲۵
محل: کتابخانه دانشگاه پکن

سلسله فعالیت های فرهنگی «یک جاده یک کره» دانشگاه پکن

نمایشگاه مشترک آثار هنرمندان چین و ایران

北京大學“一帶一路”系列活動

中国伊朗艺术家作品联展

主办单位：北京大学外国语学院
北京大学教务部
北京大学国际合作部
伊朗伊斯兰共和国驻华使馆文化处

承办单位：北京大学中东研究中心
北京大学阿拉伯语系 北京大学西亚系

协办单位：北京阿里雷艺术工作室
北京大学艺术学院

北京大学艺术学院·博雅艺术讲坛
Science · Art · Creativity · Lecture 第七十五讲

通过当前的混乱世界 看中西文化的差异

演讲人：
吴懿祿

著名汉学家、美国汉学家、哈佛大学教授，中文版《鲁迅选集》主编

时间：3月7日（周一）下午3:30-5:30 地点：理科五号楼438

主办单位：北京大学艺术学院

印度语言与佛典文献

10月23日 周五
15:00 二教301
主讲人：卞少勇

北京大学南亚学系副教授、主要研究佛教与梵语写本、佛典文献与佛学

北京大学外国语学院团委学术实践部

北京大学南亚讲坛第二十讲

India-China Relations: Looking Ahead

主讲人：H. E. Mr. Ashok K. Kantha
(印度驻华大使)

主持人：王邦维教授
(北京大学印度研究中心主任)

时间：2015年12月17日（周四）下午4:00-6:00
地点：北京大学外国语学院新楼501会议室

主办单位：北京大学印度研究中心
北京大学外国语学院南亚学系

项目模块:

语言课程: 全部目的语国家外教

文化课程/文化讲座

目的语国家文化节/文化日/艺术展

目的语国家大使讲座/演讲



感谢支持

谢谢关注

